

The information contained within is believed to be accurate and reliable. Newer Technology, Inc. assumes no responsibility for any errors contained within. Newer Technology, Inc. reserves the right to make changes in the specifications and/or design of this product without prior notice. The photographs contained within may differ from the product that you receive and are used for illustration purposes only. Newer Technology, Inc. assumes no responsibility for any differences between the product described in this manual and the product you may receive.

Se cree que la información aquí contenida es correcta y confiable. Newer Technology, Inc. no asume ninguna responsabilidad por los errores contenidos en ella. Newer Technology, Inc. se reserva el derecho de hacer modificaciones a las especificaciones y/o al diseño de este producto sin previo aviso. Las fotografías aquí contenidas pueden diferir del producto que usted recibe y sólo se usan con fines ilustrativos. Newer Technology, Inc. no asume ninguna responsabilidad por cualquier diferencia entre el producto descrito en este manual y el producto que usted pueda recibir.

Les informations contenues dans la présente sont, au mieux de nos connaissances, exactes et fiables. Newer Technology, Inc. n'assume aucune responsabilité à l'égard d'erreurs contenues dans la présente. Newer Technology, Inc. réserve le droit d'apporter des modifications dans les caractéristiques et/ou la conception de ce produit sans préavis. Les photographies contenues dans la présente peuvent différer du produit que vous avez reçu et ne sont utilisées qu'à titre d'illustration. Newer Technology, Inc. n'assume aucune responsabilité en cas de différences entre le produit décrit dans ce manuel et le produit que vous recevrez.

Die hierin enthaltenen Informationen sind nach bestem Wissen korrekt und zuverlässig. Newer Technology, Inc. übernimmt jedoch keine Verantwortung für eventuelle Fehler darin. Newer Technology, Inc. behält sich das Recht vor, Änderungen der technischen Daten und/oder der Ausführung dieses Produkts ohne Vorankündigung vorzunehmen. Die Fotos hierin können von dem Produkt, das Sie erhalten, abweichen und dienen lediglich zur Anschauung. Newer Technology, Inc. übernimmt keine Verantwortung für Unterschiede, die zwischen dem in diesem Handbuch beschriebenen Produkt und dem von Ihnen erhaltenen Produkt bestehen können.

本書に含まれている情報は正確で信頼性のあるものとします。Newer Technology, Inc. は、本書に含まれるいかなる誤りについても責任を追わないものとします。Newer Technology, Inc. は、本製品の仕様またはデザイン、またはその両方を予告なく変更する権利を留保するものとします。本書中の写真は実際に入手された製品とは異なる場合があります。説明のみを目的として使用されています。Newer Technology, Inc. はこのマニュアルに説明されている製品とお客様が入手された製品との間のいかなる相違についても責任を負わないものとします。



miniStack® v2.5

**3.5" SATA Hard Drive
External Storage with integrated
FireWire 400 & USB 2.0 powered hubs**



NWTMANMSV25ASSY

©2008 Newer Technology, Inc. All Rights Reserved
Revision 1, 5/08 - MCS

Owner's Manual & Assembly Guide

Thank you for purchasing your **Newer Technology miniStack v2.5**, the easiest, most compact way to add storage and expandability to your Mac mini!

While the miniStack was designed to compliment the Mac mini, it is a useful addition to your system - *no matter what model computer you have!*

Special Features of the Newer Technology miniStack v2.5

Cooling:

The **Newer Technology miniStack v2.5** is made of high quality plastic and integrates a smart interactive cooling system which automatically regulates and varies fan speed according to the temperature of the hard drive. It also has a built in passive aluminum radiator on the bottom of the **miniStack** which dissipates heat away from the hard drive without having to use the cooling fan. This cooling system extends the life of your hard drive by keeping it cooler than a traditional external hard drive enclosure.

External Expansion:

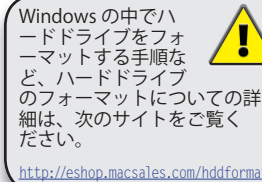
The **Newer Technology miniStack v2.5** features built-in USB 2.0 and FireWire 400 (1394a) hubs allowing you to expand your peripherals without adding external hubs which clutter up your desk.

Internal Storage:

The **Newer Technology miniStack v2.5** has a built in SATA connector which supports large drive technology, for massive storage capacity! Simply place your own 3.5" SATA hard drive inside the **miniStack** enclosure and connect using either FireWire 400 or USB 2.0 - it's that easy!

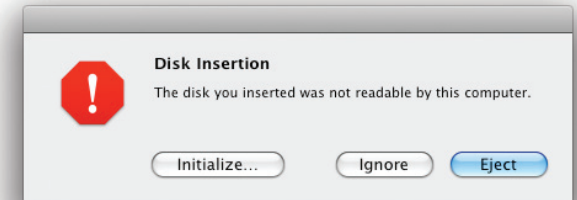
Package Contents

- Newer Technology miniStack v2.5 enclosure
- External power adapter (Input 100-240V, Output +12V/2A, +5V/2A)
- Hard drive screws
- Power cord
- USB 2.0 A-B interconnect cable
- FireWire (1394a) 6pin-6pin interconnect cable



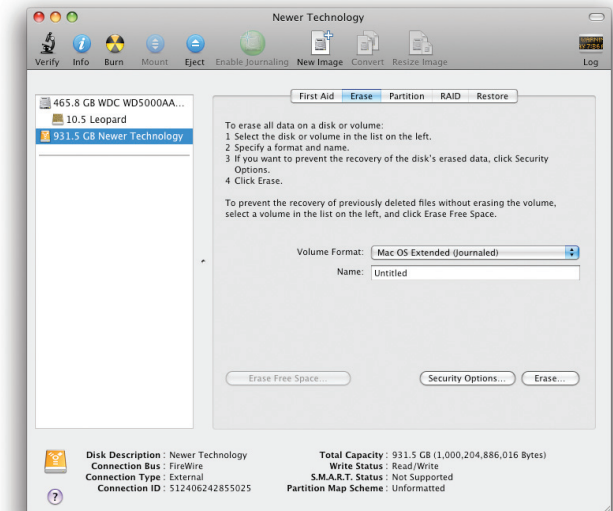
Mac OS X 用のフォーマット:

ドライブが一度もフォーマットされていない場合、新しい **Newer Technology miniStack v2.5** の初回起動時に、次のダイアログボックスが表示されます。



[Initialize...] ボタンをクリックすると [Disk Utility] が開きます。

既にフォーマットされているディスクを再フォーマットする場合、[Applications] > [Utilities] の [Disk Utility] を選択します。



名前が「Newer Technology」のドライブをクリックし、[Erase] タブを開いてドライブ機構を初期化するための指示に従います。

フォーマットされたら、**Newer Technology miniStack V2.5** の使用準備完了です!USB または FireWire アクセサリを内蔵ハブに接続し、楽しんでください!

システムセットアップ:

miniStack v2.5 外付けドライブ エンクロージャおよび拡張ハブは、簡単にコンピュータに接続できます。

この新しい外付けストレージおよび拡張デバイスを最大限に活用するためのヒントを以下に挙げます。

- Mac mini または Apple AirPort Extreme Base Station をお持ちの場合、miniStack エンクロージャはこれらの下にぴったり収まるので、デスク上のスペースを節約いただけます。
- miniStack の後側には通気の妨げになる物を置かないでください。
- miniStack はコンピュータと同様に、乾燥した低温の場所に保管し、直射日光は避けてください。
- miniStack に使用する周辺機器用のケーブルは、接続する前に損傷がないか常に確認してください。

ハブ接続

USB 2.0 または FireWire (1394a) のいずれかのハブ機能を利用するには、同梱されているケーブルでコンピュータと miniStack v2.5 を接続します。miniStack 側の3つの FireWire ポートのうち1つと、Mac mini 側の FireWire コネクタを使って、コンピュータとエンクロージャを FireWire ケーブルで接続します。マシン間の USB 2.0 接続も同様に行いますが、この場合 miniStack の USB 2.0 アップリンクポートを使ってコンピュータに接続します。

ハードディスクモード:

Newer Technology miniStack v2.5 エンクロージャでは、お使いのコンピュータで最高速の接続が検出され、自動的にその接続を使ってマウントされます。

ファン設定:

miniStack v2.5 には、ドライブ エンクロージャ内の熱温度を監視する冷却ファンがあり、必要ときにはのみ稼働します。ファン速度を変更するための設定調節は必要ありません。

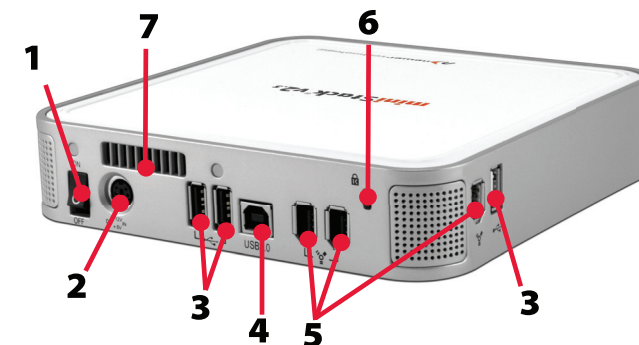
最適パフォーマンスを得るには、miniStack を FireWire と USB の両方を使ってコンピュータに接続することをお勧めします。



USB 2.0 はスループット理論値が FireWire より高いとされていますが、実際のテストでは FireWire のデータ転送速度が USB 2.0 より高いことが確認されています。

FireWire と USB の両方を接続することにより、FireWire のデータ転送速度と USB ハブの多用途性が可能になります。

Using your Newer Technology miniStack v2.5




Remove the Newer Technology miniStack v2.5 from its packaging and examine the back of the enclosure. You will see the following ports:

1. **Smart Power Switch** - Used to turn the miniStack on. As long as the power switch is in the ON position, the miniStack will power on and off with your computer - no need to shut the enclosure off when done!
2. **Power Receptacle** - Used to power the miniStack.
3. **USB 2.0 Ports** - Add USB devices to your miniStack here.
4. **USB Uplink Port** - Connect your computer to the miniStack here.
5. **FireWire (1394a) Ports** - Connect one FireWire port to your computer using the included cable and have two extra ports to add peripherals with!
6. **Kensington Security Slot** - Secure your miniStack to your desk using a Kensington MicroSaver Security Cable (not included).
7. **Smart Fan Exhaust Port** - Warm air is vented from your miniStack through this port.

Remember -
Your miniStack also
functions as both a
FireWire and a USB 2.0 Hub.



You can hook up your favorite
peripherals using the extra ports
like you would with any other
FireWire or USB hub.

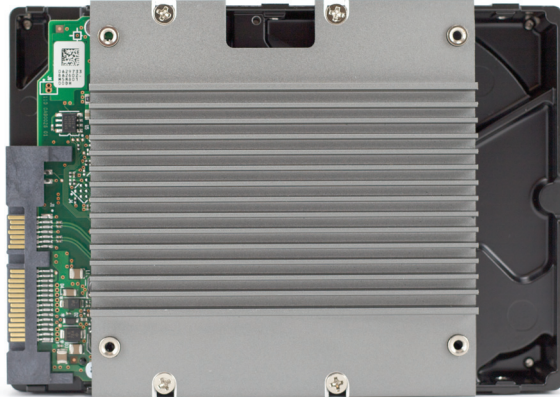
Please observe all static safety precautions before proceeding. 

Before removing any electronic component from its protective anti-static bag, you should safely discharge any excess static electricity. A simple way to do this is by touching a grounded piece of metal, such as the metal cover of your computer's power supply or a water pipe.


Hard Drive Installation




1. Begin by removing the four Phillips screws from the bottom of the **Newer Technology miniStack v2.5** enclosure. Remove the drive carrier from inside of the enclosure.




2. Place your 3.5" SATA hard drive onto the mounting bracket as shown. The connecting cables need to be positioned to the left, with the opening in the drive bracket to the top. Once inserted properly into the bracket, insert the four included screws to fasten it securely.

Make sure your hard drive is attached to the heat sink in the same manner as illustrated. 

Attaching it incorrectly will result in your hard drive being unable to fit properly into the enclosure.

ハードドライブとヒートシンクが完全にエンクロージャに挿入されていることを確認してください。 

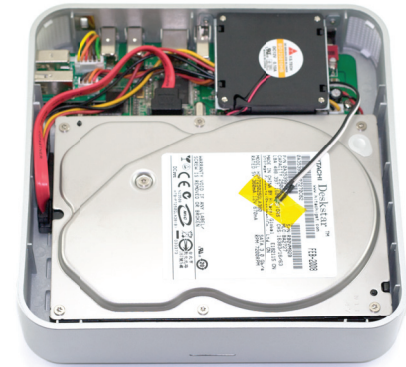
そうしないと、正常に上面パネルがはまらなくなり、ステップ1で外したプラスのネジでヒートシンクを固定できなくなります。

熱プローブはファン速度を調整する役割を果たします。 

熱プローブを貼り付けなかった場合、ドライブがオーバーヒートし、データの破壊および損失の原因となる可能性があります！



1. 電源ケーブルおよびデータケーブルが挟まることのないように避けて通しながら、ドライブとブラケットをエンクロージャの中に置きます。



2. この図のエンクロージャの右上にある白と黒のワイヤを取り、添付されている黄色いカプトンテープを使って、図にあるように熱プローブ(ワイヤの青い部分)をハードドライブ中央に貼り付けます。
3. ハードドライブが挿入されたら、エンクロージャの底部に4つのプラスのネジを戻すことによりドライブキャリアを完全に固定します。すべてのワイヤができるだけ平らになっていることを確認し、プラスチックのフタを **miniStack** エンクロージャの上に置きます。続行する前に、上面カバーに出っ張っている部分がないことを確認してください。

作業される前に、静電気に
関する安全上の注意をお守り
ください。



電子部品を保護用静電気防止
バッグから取り出す前に、余分
な静電気を安全に取り除いて
ください。これを簡単に行うに
は、コンピュータの電源サプラ
イの金属カバーまたは水道管
など、接地した金属に触れてく
ださい。

ハードドライブのインストール



1. Newer Technology miniStack v2.5 エンクロージャの裏にある4つのプラスのネジを外します。ドライブキャリアをエンクロージャ内部から取り外します。



ハードドライブが図と同じようにヒートシンクに取り付けられていることを確認してください。



間違っても取り付けると、ハードドライブがエンクロージャの中に正常に収まらなくなる原因となります。

2. 図にあるように、お手元の3.5インチSATAハードドライブをマウントブラケットに置きます。接続コネクタが左側に、そしてドライブブラケットの開口部が上側に来るように配置します。ハードドライブが正常にブラケットに挿入されたら、同梱されている4つのネジを差し込んでしっかりと固定します。

Make sure the hard drive and heat sink are fully inserted into the enclosure.



Otherwise, you will not be able to put the top panel on properly, nor secure the heat sink with the four Phillips screws you removed in Step 1.

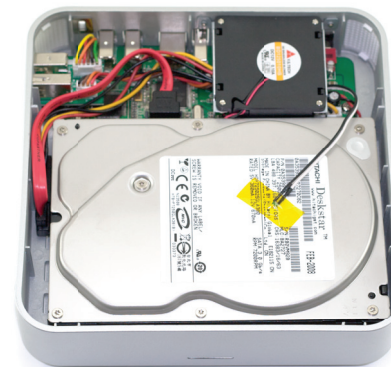
The thermal probe helps to regulate the fan speed.



Failure to attach the thermal probe can result in drive overheating, leading to possible data corruption and loss!



3. Place the drive and bracket inside the enclosure, routing the power and data cables to avoid pinching them.



4. Take the black and white wire at the upper right of the enclosure in this picture and tape the thermal probe (the blue portion of the wire) onto the center of the hard drive using the enclosed piece of yellow Kapton tape as shown.
5. Once the hard drive is inserted, replace the four Phillips screws on the bottom of the enclosure to fully secure the drive carrier. Make sure that all wires are as flat as possible and place the plastic top back onto the miniStack enclosure. Before continuing, make sure that there are no bulges in the top cover.

System Setup:

Your **miniStack v2.5** external drive enclosure and expansion hub is simple to connect to your computer.

Here are a few tips to get the most out of your new external storage and expansion device:

- If you have a Mac mini or an Apple AirPort Extreme Base Station, your **miniStack** enclosure fits perfectly underneath them to save desk space.
- Do not place anything behind your **miniStack** that would block airflow.
- Treat your **miniStack** just like you treat your computer - keep it dry, cool, and out of direct sunlight.
- Always check any peripheral cable that you are going to use with your **miniStack** for damage before connecting.

Hub Connection

To use either the USB 2.0 or FireWire (1394a) Hub feature, you must connect the cables provided between your computer and the **miniStack v2.5**. Connect the FireWire cable between the computer and enclosure using any of the 3 FireWire ports on the **miniStack**, and the single FireWire connection on the Mac mini. The USB 2.0 Uplink port on the **miniStack** is used to connect to your computer.

Hard Disk Mode:

The **Newer Technology miniStack v2.5** enclosure will detect the fastest connection it has to your computer and will automatically mount via that connection.

Fan Settings:

The **miniStack v2.5** has a cooling fan that will monitor thermal temperatures inside the drive enclosure and only turns on when needed. There are no adjustments needed to change the speed of the fan.

For optimal performance, it is recommended that you connect your **miniStack** to your computer with both FireWire and USB.

Though USB 2.0 has a higher theoretical throughput, real-world tests show FireWire to have a faster data transfer rate.

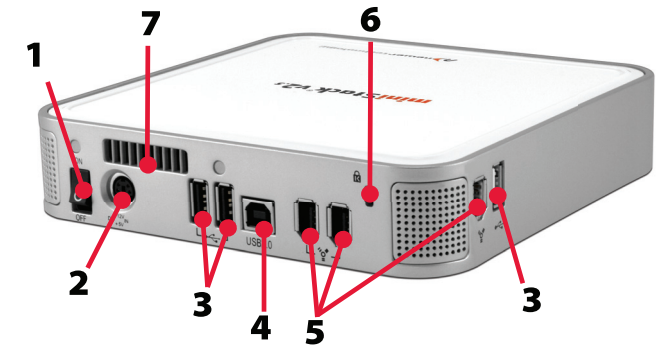
Hooking both FireWire and USB will allow for the data transfer speed of FireWire as well as the versatility of the USB hub.



メモ- **miniStack** は FireWire と USB 2.0 の両方のハブとしても機能します。

これらのポートは、通常の FireWire ハブまたは USB ハブと同様に、お好きな周辺機器を接続できます。

Newer Technology miniStack v.2.5 を使用する



Newer Technology miniStack v2.5 を梱包パッケージから取り出し、エンクロージャの背面を確認します。次のポートがあります:

1. **スマート電源スイッチ** - **miniStack** の電源を入れるために使用します。電源スイッチが ON の位置にある間、**miniStack** はコンピュータと共に自動的に電源が入ったり切れたりします。使用し終わった後にエンクロージャの電源を切断する必要はありません。
2. **電源コネクタ** - **miniStack** に電源を供給するために使用します。
3. **USB 2.0 ポート** - ここに USB デバイスを接続して **miniStack** に追加します。
4. **USB アップリンク ポート** - ここからコンピュータを **miniStack** に接続します。
5. **FireWire (1394a) ポート** - 同梱されているケーブルを使って FireWire ポートの 1 つをコンピュータに接続することで、残り 2 つのポートを周辺機器を追加するために使用できます。
6. **Kensington セキュリティ スロット** - Kensington MicroSaver セキュリティ ケーブル (同梱されていません) を使って **miniStack** をデスクに固定できます。
7. **スマート ファン排気ポート** - このポートから **miniStack** 内部の熱い空気が放出されます。

この度は Newer Technology miniStack v2.5 をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。miniStack は、Mac mini に格納容量および拡張性能を簡単に追加できる、最もコンパクトな製品です。

miniStack は Mac mini の補完品として設計されていますが、コンピュータのモデルを問わず、どんなシステムにでも追加デバイスとしてご利用いただけます。

Newer Technology miniStack v2.5 の特長

冷却機能:

Newer Technology miniStack v2.5 は高品質プラスチックでできており、ハードドライブの温度に反応してファン速度を自動調整する相互作用的なスマート冷却システムが統合されています。また miniStack の底部にはアルミニウム製受動ラジエーターも内蔵されているので、冷却ファンを使用することなくハードドライブの熱を放散できます。この冷却システムは、従来のハードドライブ エンクロージャに比べ温度が低く保たれるので、ハードドライブの寿命が延びます。

外付け拡張:

Newer Technology miniStack v2.5 には USB 2.0 および FireWire 400 (1394a) のハブが内蔵されているので、個別の外付けハブを追加するなどしてデスク上を組み合わせることなく、すっきりと周辺機器を拡張できます。

内部ストレージ:

Newer Technology miniStack v2.5 には大容量ドライブ対応 SATA コネクタが内蔵されている、膨大な格納容量があります。お手元の 3.5 インチ SATA ハードドライブを miniStack エンクロージャの中に入れて FireWire 400 または USB 2.0 のいずれかを使用して接続するだけで、簡単に内部ストレージとして使用できます。

パッケージの内容

- Newer Technology miniStack v2.5 エンクロージャ
- 外部電源アダプタ
(入力 100-240V, 出力 +12V/2A, +5V/2A)
- ハードドライブ取り付け用ネジ
- 電源ケーブル
- USB 2.0 A-B インターコネクト ケーブル
- FireWire (1394a) 6 ピン - 6 ピン インターコネクト ケーブル

For further information on formatting your hard drive, including instructions for formatting under Windows, go to:
<http://eshop.macsales.com/hddformat>



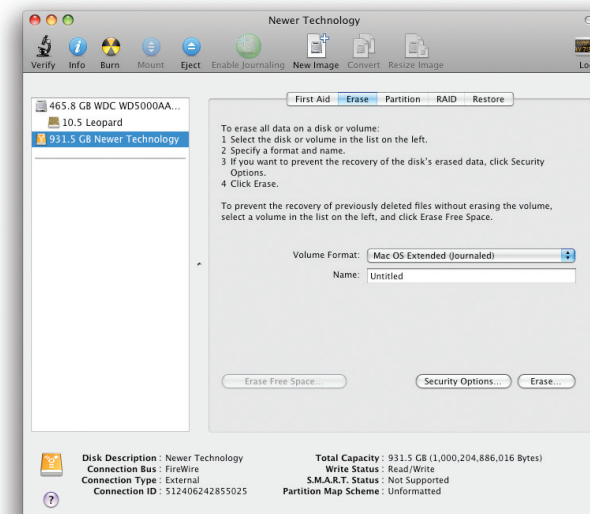
Formatting for use with Mac OS X:

If the drive has never been formatted, upon initial boot of your new Newer Technology miniStack v2.5 drive, you will be greeted with the following dialog box:



Click on the "Initialize..." button to open Disk Utility.

If the disk is formatted already, and you wish to reformat it, you can find Disk Utility in **Applications>Utilities**



Click on the Drive designated "Newer Technology," then go to the "Erase tab" and follow the instructions there to initialize the drive mechanism.

Once formatted, your **Newer Technology miniStack V2.5** is ready to use! Connect your USB or FireWire accessories to the built-in hubs and enjoy!

The information contained within is believed to be accurate and reliable. Newer Technology, Inc. assumes no responsibility for any errors contained within. Newer Technology, Inc. reserves the right to make changes in the specifications and/or design of this product without prior notice. The photographs contained within may differ from the product that you receive and are used for illustration purposes only. Newer Technology, Inc. assumes no responsibility for any differences between the product described in this manual and the product you may receive.



miniStack[®] v2.5

3.5 インチ SATA ハードドライブ
FireWire 400 & USB 2.0
バス電源ハブ統合外付けストレージ



Die hierin enthaltenen Informationen sind nach bestem Wissen korrekt und zuverlässig. Newer Technology, Inc. übernimmt jedoch keine Verantwortung für eventuelle Fehler darin. Newer Technology, Inc. behält sich das Recht vor, Änderungen der technischen Daten und/oder der Ausführung dieses Produkts ohne Vorankündigung vorzunehmen. Die Fotos hierin können von dem Produkt, das Sie erhalten, abweichen und dienen lediglich zur Anschauung. Newer Technology, Inc. übernimmt keine Verantwortung für Unterschiede, die zwischen dem in diesem Handbuch beschriebenen Produkt und dem von Ihnen erhaltenen Produkt bestehen können.



miniStack[®] v2.5

*Almacenaje externo en disco duro SATA de 3.5"
con concentradores integrados FireWire 400 y
USB 2.0 con suministro de energía*



Gracias por adquirir el **miniStack v2.5** de **Newer Technology**, la forma más sencilla y compacta de añadir almacenaje y expandibilidad a su Mac mini.

Aunque el miniStack fue diseñado como complemento de la Mac mini, es una útil adición a su sistema, *¡sin importar qué modelo de computadora tenga!*

Funciones especiales del miniStack v2.5 de Newer Technology

Enfriamiento:

El **miniStack v2.5** de **Newer Technology** está fabricado con plástico de alta calidad e integra un sistema inteligente interactivo de enfriamiento que automáticamente regula y varía la velocidad del abanico según la temperatura del disco duro. Además incluye un radiador de aluminio pasivo en el fondo del **miniStack** que disipa el calor del disco duro sin necesidad de un abanico de enfriamiento. Este sistema de enfriamiento extiende la vida de su disco duro al mantenerlo más fresco que un disco duro externo tradicional.

Expansión externa:

El **miniStack v2.5** de **Newer Technology** cuenta con concentradores incorporados de USB 2.0 y FireWire 400 (1394a), permitiéndole ampliar sus periféricos sin añadir concentradores externos que ocupen espacio en su escritorio.

Almacenaje interno:

El **miniStack v2.5** de **Newer Technology** incluye un conector SATA que soporta tecnología de unidad grande, ¡para ofrecer capacidad de almacenaje masivo! Simplemente coloque su propio disco duro SATA de 3.5" dentro de la carcasa del **miniStack** y conéctelo por medio de FireWire 400 o de USB 2.0. ¡Así de sencillo!

Contenido del paquete

- Carcasa del miniStack v2.5 de Newer Technology
- Adaptador externo de corriente (entrada 100-240V, salida +12V/2A, +5V/2A)
- Tornillos para disco duro
- Cable de corriente
- Cable de interconexión USB 2.0 A-B
- Cable de interconexión FireWire (1394a) 6 pins a 6 pins

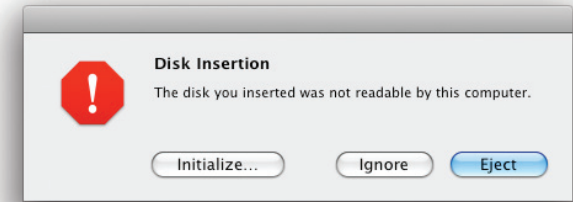
Weitere Informationen zum Formatieren Ihrer Festplatte, wie auch eine Anleitung zum Formatieren unter Windows, finden Sie unter:

<http://eshop.macsales.com/hddformat>



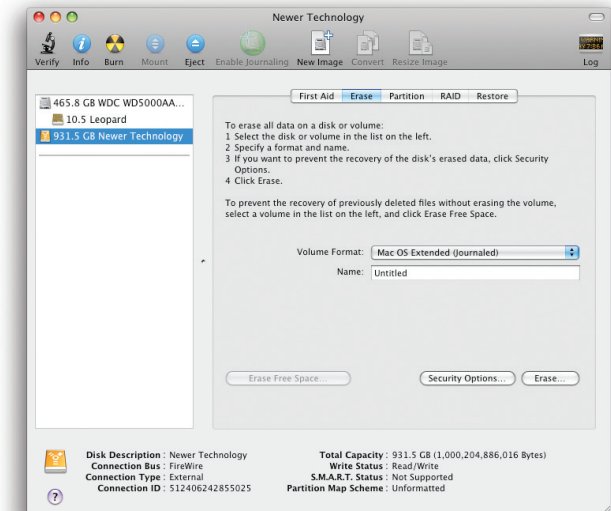
Formatierung zur Verwendung mit Mac OS X:

Wenn das Laufwerk noch nie formatiert wurde, werden Sie beim ersten Start Ihres neuen **Newer Technology miniStack v2.5** Laufwerks durch das folgende Dialogfeld begrüßt:



Klicken Sie auf die Schaltfläche „Initialisieren...“, um die Disk Utility zu öffnen.

Wenn die Festplatte schon formatiert ist und Sie diese neu formatieren möchten, verwenden Sie Disk Utility in **Applications>Utilities**.



Klicken Sie auf das Laufwerk mit dem Namen „Newer Technology“, gehen Sie zum Register „Löschen“ und folgen Sie den dortigen Anweisungen zum Initialisieren des Laufwerks.

Nach dem Formatieren ist Ihr **Newer Technology miniStack V2.5** einsatzbereit! Schließen Sie Ihr USB- oder FireWire-Zubehör an die eingebauten Hubs an und genießen Sie die praktischen Erweiterungsmöglichkeiten!

Systemeinrichtung:

Das externe Laufwerksgehäuse und der Erweiterungshub des **miniStack v2.5** lässt sich einfach am Computer anschließen.

Hier sind ein paar Tipps, wie Sie das Meiste aus Ihrem neuen externen Speicher- und Erweiterungsgerät machen können:

- Wenn Sie über einen Mac mini oder eine Apple AirPort Extreme Basisstation verfügen, passt das Gehäuse Ihres **miniStack** perfekt darunter, um Platz auf dem Schreibtisch zu sparen.
- Stellen Sie nichts hinter Ihren **miniStack**, was den Luftstrom behindern könnte.
- Behandeln Sie Ihren **miniStack** genauso wie Ihren Computer – halten Sie ihn trocken, kühl und fern von direkter Sonneneinstrahlung.
- Überprüfen Sie alle Geräteanschlusskabel vor dem Gebrauch mit Ihrem **miniStack** auf etwaige Beschädigung.

Hub-Anschluss

Zur Verwendung der USB 2.0 oder FireWire (1394a) Hub-Funktion müssen Sie Ihren Computer über das entsprechende mitgelieferte Kabel mit dem **miniStack v2.5** verbinden. Schließen Sie das FireWire-Kabel zwischen Computer und Gehäuse unter Verwendung eines beliebigen der drei FireWire-Anschlüsse am **miniStack** und des FireWire-Anschlusses am Mac mini an. Die USB 2.0 Verbindung zwischen den Maschinen ist die gleiche, nur dass hierbei der USB 2.0 Uplink-Anschluss am **miniStack** zur Verbindung mit Ihrem Computer verwendet wird.

Festplattenmodus:

Das **Newer Technology miniStack v2.5** Gehäuse erkennt die schnellste vorhandene Verbindung mit Ihrem Computer und richtet sich automatisch über diese Verbindung ein.

Ventilatoreinstellungen:

Der **miniStack v2.5** verfügt über einen Kühlventilator, der die Temperatur im Innern des Laufwerksgehäuses überwacht und sich nur bei Bedarf einschaltet. Es sind keine Einstellungen erforderlich, um die Drehzahl des Laufwerks zu ändern.

Für optimale Leistung wird empfohlen, den **miniStack** gleichzeitig über FireWire und USB an Ihren Computer anzuschließen.



Obwohl USB 2.0 theoretisch einen höheren Durchsatz bietet, zeigen Tests aus der Praxis, dass FireWire eine schnellere Datenübertragung liefert.

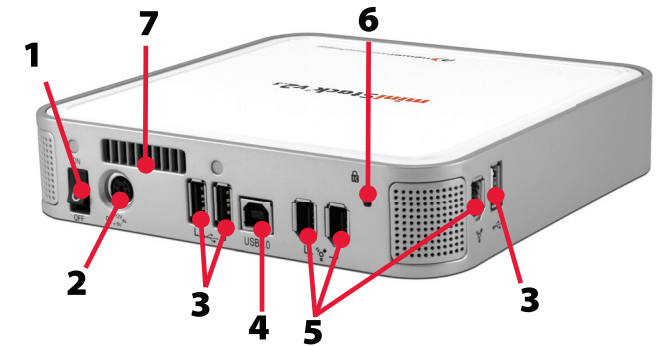
Durch gleichzeitige Verwendung von FireWire und USB sichern Sie sich sowohl die Datenübertragungsgeschwindigkeit von FireWire als auch die Vielseitigkeit des USB-Hubs.

Recuerde: Su **miniStack** también funciona como concentrador FireWire y USB 2.0.



Puede conectar sus periféricos favoritos usando los puertos adicionales como lo haría con cualquier otro concentrador FireWire o USB.

Cómo usar su miniStack v2.5 de Newer Technology



Saque el **miniStack v2.5 de Newer Technology** del paquete y revise la parte posterior de la carcasa. Verá los siguientes puertos:

1. **Interruptor inteligente** – Se usa para encender el **miniStack**. Mientras el interruptor esté en la posición de encendido (ON), el **miniStack** se encenderá y se apagará junto con su computadora. ¡No es necesario apagar el **miniStack** cuando termine!
2. **Receptáculo de corriente** - Se usa para suministrar corriente al **miniStack**.
3. **Puertos USB 2.0** – Conecte dispositivos USB a su **miniStack** aquí.
4. **Puerto de conexión USB** – Conecte su computadora al **miniStack** aquí.
5. **Puertos FireWire (1394a)** – ¡Conecte un puerto FireWire a su computadora usando el cable incluido y tendrá dos puertos adicionales para añadir periféricos!
6. **Ranura de seguridad Kensington** – Fije el **miniStack** a su escritorio con un cable de seguridad Kensington MicroSaver (no incluido).
7. **Puerto de escape del abanico inteligente** – El aire caliente es expulsado del **miniStack** a través de este puerto.

Siga todas las precauciones de seguridad referentes a la estática antes de proceder.



Antes de sacar cualquier componente electrónico de su bolsa antiestática protectora, debe descargar de manera segura cualquier exceso de electricidad estática. Una manera simple de hacerlo es tocando un pedazo de metal al piso, como la cubierta metálica de la fuente de energía de su computadora, o una tubería de agua.

Instalación del disco duro



1. Empiece quitando los cuatro tornillos Phillips de la parte inferior del **miniStack v2.5 de Newer Technology**. Saque el portadisco de la parte interior de la carcasa.



2. Coloque su disco duro SATA de 3.5" en el soporte de montaje como se muestra. Los cables de conexión deben posicionarse a la izquierda, con la apertura en el soporte de la unidad hacia arriba. Una vez que esté correctamente insertado en el soporte, inserte los cuatro tornillos incluidos y atorníllelos bien.

Cerciórese de que el disco duro esté unido al disipador térmico como se ilustra.



Conectarlo incorrectamente ocasionará que el disco duro no quepa correctamente en la carcasa.

Achten Sie darauf, dass Festplatte und Kühlkörper vollständig in das Gehäuse eingesetzt sind.

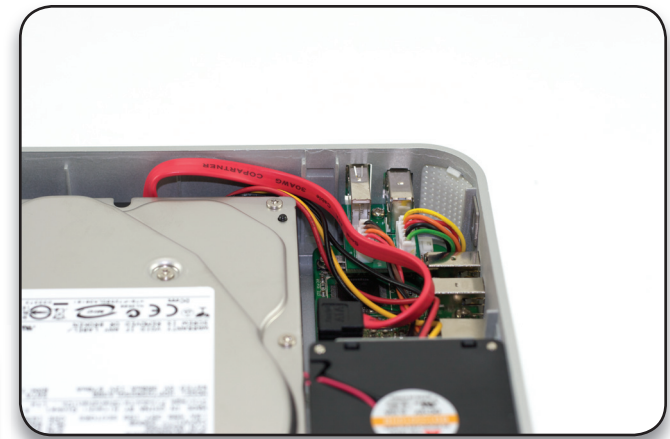


Andernfalls können Sie nicht einwandfrei den Deckel aufsetzen und den Kühlkörper mit den vier Kreuzschlitzschrauben befestigen, die Sie in Schritt 1 entfernt haben.

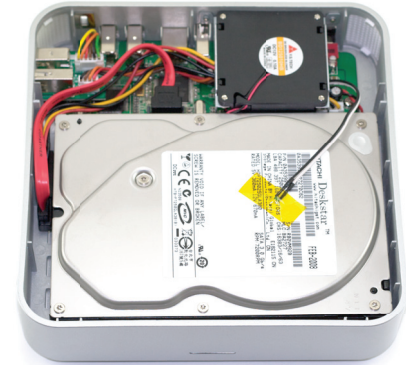
Der Temperaturfühler hilft bei der Regelung der Ventilatorzahl.



Nichtanbringen des Temperaturfühlers kann zum Überhitzen des Laufwerks und somit zu Datenverfälschung und Datenverlust führen!



1. Setzen Sie Laufwerk und Halterung in das Gehäuse ein. Achten Sie dabei darauf, dass die Stromversorgungs- und Datenkabel nicht eingeklemmt werden.



2. Nehmen Sie das schwarz-weiße Kabel oben rechts am Gehäuse in dieser Abbildung auf und kleben Sie den Temperaturfühler (den blauen Abschnitt des Kabels) mit dem beigefügten gelben Kapton-Klebestreifen wie abgebildet auf die Mitte der Festplatte.
3. Setzen Sie nun die vier Kreuzschlitzschrauben wieder am Boden des Gehäuses ein und ziehen Sie sie fest, um den Laufwerksträger sicher zu befestigen. Stellen Sie sicher, dass alle Kabel möglichst flach verlaufen, und setzen Sie den Kunststoffdeckel wieder auf das **miniStack**-Gehäuse auf. Bevor Sie fortfahren, achten Sie darauf, dass sich keine Aufwölbungen im Deckel befinden.

Bitte beachten Sie alle Vorsichtsmaßnahmen zur Verhinderung von statischer Elektrizität, bevor Sie fortfahren.

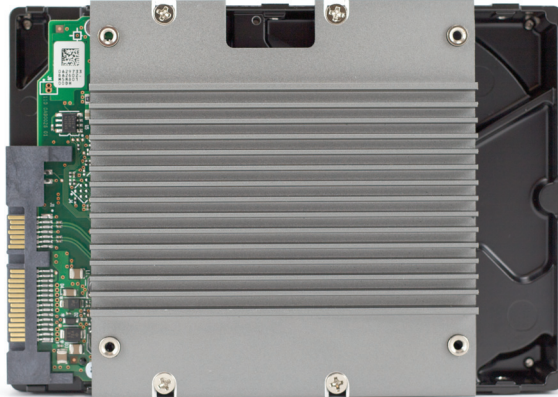


Sorgen Sie für eine sichere Ableitung von statischer Elektrizität, bevor Sie elektronische Bauteile aus dem Antistatik-Beutel nehmen. Dies lässt sich einfach erreichen, indem Sie einen geerdeten Metallgegenstand, wie beispielsweise die Metallabdeckung des Computer-Netzteils oder ein Wasserrohr, berühren.

Einbau der Festplatte



1. Beginnen Sie, indem Sie die vier Kreuzschlitzschrauben am Boden des **Newer Technology miniStack v2.5** Gehäuses entfernen. Nehmen Sie den Laufwerksträger aus dem Gehäuse heraus.



Stellen Sie sicher, dass die Festplatte auf die gleiche Weise wie abgebildet am Kühlkörper angebracht ist.



Andernfalls passt die Festplatte nicht einwandfrei in das Gehäuse.

2. Legen Sie Ihre 3,5" SATA-Festplatte wie abgebildet auf die Montagehalterung. Die Anschlusskabel müssen sich links befinden, während die Öffnung in der Laufwerkshalterung nach oben weist. Wenn die Festplatte einwandfrei in die Halterung eingeführt ist, setzen Sie die vier mitgelieferten Schrauben ein und ziehen Sie sie fest.

Cerciórese de que el disco duro y el disipador térmico estén totalmente insertados en la carcasa.

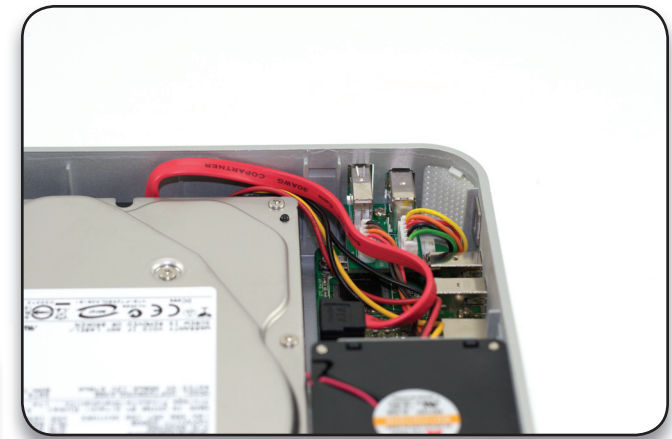


De lo contrario, no podrá colocar la tapa correctamente ni sujetar el disipador térmico con los cuatro tornillos Phillips que quitó en el Paso 1.

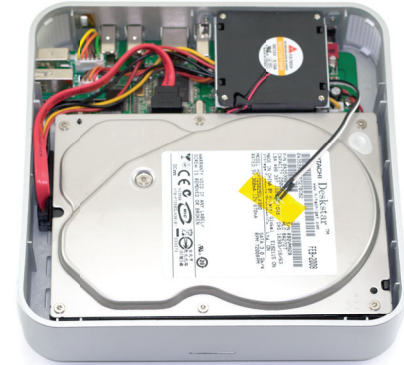
La sonda térmica ayuda a regular la velocidad del abanico.



¡No conectar la sonda térmica puede ocasionar sobrecalentamiento en la unidad, derivando en posible corrupción y pérdida de datos!



1. Coloque la unidad y el soporte dentro de la carcasa, enrutando los cables de corriente y de datos para evitar pellizcarlos.



2. Tome el cable negro y blanco de la esquina superior derecha de la carcasa que se muestra en esta imagen y coloque cinta para pegar la sonda térmica (porción azul del cable) al centro del disco duro usando el pedazo de cinta Kapton amarilla incluida como se muestra.
3. Una vez insertado el disco duro, vuelva a colocar los cuatro tornillos Phillips en la parte inferior de la carcasa para fijar por completo el portadisco. Asegúrese de que todos los cables queden tan planos como sea posible y coloque la tapa de plástico de nuevo en la carcasa del **miniStack**. Antes de continuar, asegúrese de que no haya abultamientos en la tapa.

Configuración del sistema:

Su carcasa de unidad externa **miniStack v2.5** y concentrador de expansión se conecta fácilmente a su computadora.

A continuación se ofrecen algunas sugerencias para aprovechar al máximo su nuevo dispositivo de almacenaje externo y expansión:

- Si tiene una Mac mini o una Apple AirPort Extreme Base Station, la carcasa **miniStack** cabe perfectamente debajo de ellas para ahorrar espacio en el escritorio.
- No coloque detrás del **miniStack** ningún objeto que obstruya el flujo de aire.
- Trate su **miniStack** igual que trata su computadora: manténgalo seco, fresco y fuera de la luz directa del sol.
- Siempre revise todos los cables periféricos que vaya a usar con el **miniStack**, verificando que no estén dañados, antes de conectarlos.

Conexión al concentrador

Para usar la función del concentrador USB 2.0 o FireWire (1394a), debe conectar los cables proporcionados entre su computadora y el **miniStack v2.5**. Conecte el cable FireWire entre la computadora y la carcasa usando cualquiera de los 3 puertos FireWire del **miniStack** y la conexión en el FireWire de la Mac mini. La conexión USB 2.0 entre las máquinas es igual, pero el puerto de conexión USB 2.0 de enlace ascendente en el **miniStack** se usa para conectarlo a la computadora.

Modo de disco duro:

El **miniStack v2.5** de Newer Technology detectará la conexión más rápida a la computadora y automáticamente se montará por medio de esa conexión.

Configuración del abanico:

El **miniStack v2.5** tiene un abanico de enfriamiento que monitoreará las temperaturas térmicas dentro de la carcasa de la unidad y que sólo se enciende cuando se necesita. No es necesario hacer ajustes para cambiar la velocidad del abanico.

Para desempeño óptimo, se recomienda conectar el **miniStack** a la computadora con FireWire y USB.



Aunque USB 2.0 en teoría ofrece mayor velocidad, las pruebas en el mundo real demuestran que FireWire ofrece una transferencia de datos más veloz.

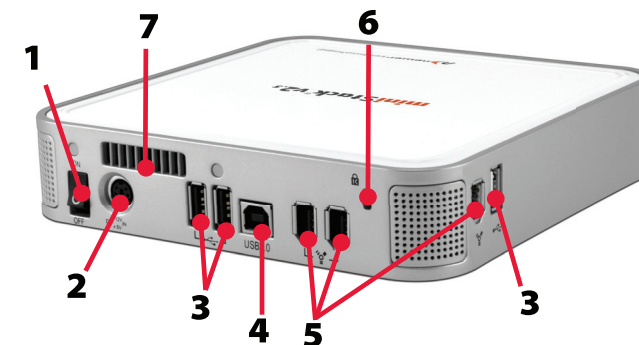
Conectarse tanto por FireWire como por USB permitirá la velocidad de transferencia de datos de FireWire y la versatilidad del concentrador de USB.

Denken Sie daran – Ihr **miniStack** funktioniert auch als FireWire- und USB 2.0 Hub.



Sie können Ihre Lieblingsgeräte an die zusätzlichen Anschlüsse genauso wie an andere übliche FireWire- oder USB-Hubs anschließen.

Verwendung Ihres Newer Technology miniStack v.2.5



Entnehmen Sie den **Newer Technology miniStack v2.5** der Verpackung und untersuchen Sie die Rückseite des Gehäuses. Dort sehen Sie die folgenden Anschlüsse:

1. **Intelligenter Netzschalter** – Zum Einschalten des **miniStack**. Solange sich der Netzschalter in der EIN-Position befindet, schaltet sich der **miniStack** zusammen mit dem Computer ein und aus – das Gehäuse braucht nicht extra ausgeschaltet zu werden!
2. **Stromanschluss** – Zur Stromversorgung des **miniStack**.
3. **USB 2.0 Anschlüsse** – Zum Anschluss Ihrer USB-Geräte am **miniStack**.
4. **USB Uplink-Anschluss** – Hierüber schließen Sie den **miniStack** an Ihrem Computer an.
5. **FireWire (1394a) Anschlüsse** – Verbinden Sie einen FireWire-Anschluss über das mitgelieferte Kabel mit Ihrem Computer und verwenden Sie die zwei weiteren Anschlüsse für zusätzliche Peripheriegeräte!
6. **Kensington-Sicherheitschloß** – Sichern Sie Ihren **miniStack** auf dem Schreibtisch durch ein MicroSaver-Sicherheitskabel (nicht inbegriffen).
7. **Entlüftungsöffnung für intelligenten Ventilator** – Durch diese Öffnung wird warme Luft aus Ihrem **miniStack** geblasen.

Vielen Dank für den Kauf Ihres Newer Technology miniStack v2.5, der einfachsten und kompaktesten Art, die Speicherkapazität und Erweiterbarkeit Ihres Mac mini zu erhöhen!

Obwohl der miniStack zur Ergänzung des Mac mini entwickelt wurde, ist er ein nützlicher Zuwachs für jedes System – *gleichgültig, welches Computermodell sie haben!*

Besondere Merkmale des Newer Technology miniStack v2.5

Kühlung:

Der **Newer Technology miniStack v2.5** ist aus hochwertigem Kunststoff hergestellt und verfügt über ein intelligentes interaktives Kühlsystem, das automatisch die Ventilatorzahl entsprechend der Temperatur der Festplatte regelt und variiert. Am Boden des **miniStack** befindet sich auch ein eingebauter passiver Kühlkörper aus Aluminium, der die Wärme von der Festplatte weg leitet, ohne den Kühlventilator benutzen zu müssen. Dieses Kühlsystem verlängert die Lebensdauer Ihrer Festplatte, indem es sie kühler hält als bei herkömmlichen Gehäusen von externen Festplatten.

Externe Erweiterung:

Der **Newer Technology miniStack v2.5** verfügt über eingebaute USB 2.0 und FireWire 400 (1394a) Hubs, sodass Sie Ihre Peripherie erweitern können, ohne Platz auf Ihrem Schreibtisch durch zusätzliche externe Hubs einzubüßen.

Interne Speicherung:

Der **Newer Technology miniStack v2.5** hat einen eingebauten SATA-Anschluss, welcher Laufwerke für höchste Speicherkapazitäten unterstützt! Schieben Sie einfach Ihre eigene 3,5" SATA-Festplatte in das **miniStack**-Gehäuse und schließen Sie sie entweder über FireWire 400 oder USB 2.0 an – so einfach ist das!

Lieferumfang

- Newer Technology miniStack v2.5 Gehäuse
- Externer Netzadapter (Eingang 100–240 V, Ausgang +12 V/2 A, +5 V/2 A)
- Schraubensatz
- Netzkabel
- USB 2.0 A-B-Anschlusskabel
- FireWire (1394a) 6p-6p-Anschlusskabel

Para información adicional sobre el formateo de su disco duro, incluyendo instrucciones para formatear bajo Windows, visite:
<http://eshop.macsales.com/hddformat>



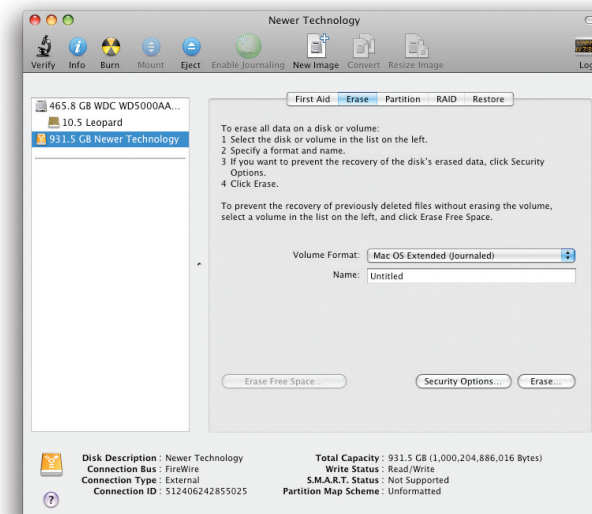
Formateo para usarse con Mac OS X:

Si la unidad nunca ha sido formateada, al iniciarse por primera vez la unidad **miniStack v2.5 de Newer Technology**, recibirá el siguiente mensaje:



Haga clic en el botón “Initialize...” (inicializar) para abrir la Utilería de disco.

Si el disco ya está formateado y usted desea reformatearlo, puede encontrar la Utilería del disco en **Applications>Utilities**.



Haga clic en la unidad llamada “Newer Technology”, luego vaya a la pestaña “Erase” (borrar) y siga las instrucciones para inicializar el mecanismo de la unidad.

Una vez formateado, ¡el **miniStack v2.5 de Newer Technology** está listo para usarse! ¡Conecte los accesorios USB o FireWire a los concentradores incorporados y disfrute de su nueva unidad!

Se cree que la información aquí contenida es correcta y confiable. Newer Technology, Inc. no asume ninguna responsabilidad por los errores contenidos en ella. Newer Technology, Inc. se reserva el derecho de hacer modificaciones a las especificaciones y/o al diseño de este producto sin previo aviso. Las fotografías aquí contenidas pueden diferir del producto que usted recibe y sólo se usan con fines ilustrativos. Newer Technology, Inc. no asume ninguna responsabilidad por cualquier diferencia entre el producto descrito en este manual y el producto que usted pueda recibir.



miniStack[®] v2.5

*3,5" SATA-Festplatte
Externe Speicherung mit integrierten
FireWire 400 und USB 2.0 Anschlüssen*



Betriebsanleitung und Montageleitfaden

Les informations contenues dans la présente sont, au mieux de nos connaissances, exactes et fiables. Newer Technology, Inc. n'assume aucune responsabilité à l'égard d'erreurs contenues dans la présente. Newer Technology, Inc. réserve le droit d'apporter des modifications dans les caractéristiques et/ou la conception de ce produit sans préavis. Les photographies contenues dans la présente peuvent différer du produit que vous avez reçu et ne sont utilisées qu'à titre d'illustration. Newer Technology, Inc. n'assume aucune responsabilité en cas de différences entre le produit décrit dans ce manuel et le produit que vous recevrez.



miniStack[®] v2.5

*Disque dur SATA 3,5 po.
Stockage externe avec FireWire 400 et
USB 2.0 intégrés, alimenté par les hubs*



Merci pour votre achat du **miniStack v2.5** de **Newer Technology**, le moyen le plus facile et le plus compact d'ajouter du stockage et de l'expansibilité à votre Mac mini !

Bien que le miniStack ait été conçu pour compléter le Mac mini, c'est une addition utile à votre système – *quel que soit le modèle de votre ordinateur* !

Caractéristiques particulières du Newer Technology miniStack v2.5

Refroidissement :

Le **Newer Technology miniStack v2.5** est construit en matière plastique de haute qualité ; il intègre un système de refroidissement interactif intelligent qui règle et varie automatiquement la vitesse du ventilateur selon la température du disque dur. Il comporte également un radiateur passif intégré en aluminium au fond du **miniStack**, qui dissipe la chaleur en dehors du disque dur sans devoir utiliser le ventilateur. Ce système de refroidissement prolonge la vie de votre disque dur en le maintenant à une température plus basse qu'un boîtier externe traditionnel de disque dur.

Expansion externe :

Le **Newer Technology miniStack v2.5** comporte des hubs intégrés de USB 2.0 et FireWire 400 (1394a) vous permettant d'ajouter des périphériques sans ajouter de hubs externes qui encombreront votre bureau.

Stockage interne :

Le **Newer Technology miniStack v2.5** comporte un connecteur SATA intégré qui prend en charge la technologie des gros lecteurs, pour une capacité de stockage massive ! Placez simplement votre propre disque dur SATA de 3,5 po. à l'intérieur du boîtier du **miniStack** et connectez-le au moyen du FireWire 400 ou de l'USB 2.0 - il n'y a rien de plus facile !

Contenu de l'emballage

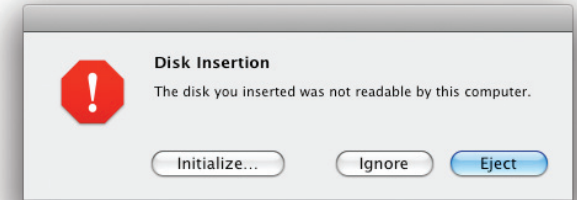
- Boîtier du Newer Technology miniStack v2.5
- Adaptateur d'alimentation externe (entrée 100 V – 240 V, sortie +12 V / 2 A, +5 V / 2 A)
- Vis de disque dur
- Cordon d'alimentation
- Câble d'interconnexion USB 2.0 A-B
- Câble d'interconnexion 6 broches – 6 broches du FireWire (1394a)

Pour de plus amples informations sur le formatage de votre disque dur, y compris les instructions de formatage sous Windows, aller à :
<http://eshop.macsales.com/hddformat>



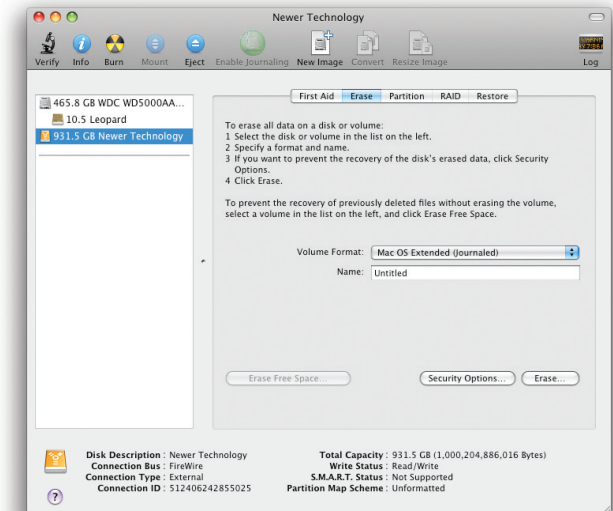
Formatage pour utilisation avec le Mac OS X :

Si le lecteur n'a jamais été formaté, lors de l'amorçage initial de votre nouveau lecteur **Newer Technology miniStack v2.5** la boîte de dialogue suivante s'affiche :



Cliquez sur le bouton « Initialiser... » pour ouvrir l'utilitaire de disque.

Si le disque est déjà formaté, et vous souhaitez le reformater, vous pouvez trouver l'utilitaire de disque dans **Applications>Utilitaires**



Cliquez sur le lecteur libellé « Newer Technology », allez ensuite à « Erase tab » et suivez les instructions pour initialiser le mécanisme du lecteur.

Une fois formaté, votre **Newer Technology miniStack V2.5** est prêt à l'emploi ! Connectez vos accessoires USB ou FireWire aux hubs intégrés et profitez bien de votre matériel !

Installation du système :

Le boîtier de votre lecteur extérieur **miniStack v2.5** et votre hub d'expansion sont faciles à connecter à votre ordinateur.

Voici quelques conseils pour obtenir le maximum de votre nouveau dispositif externe de stockage et d'expansion :

- Si vous avez un Mac mini ou une Apple AirPort Extreme Base Station, vous pouvez les placer au-dessus de votre boîtier de **miniStack** pour gagner de la place sur votre bureau.
- Ne rien placer derrière votre **miniStack** qui bloquerait le passage de l'air.
- Traiter votre **miniStack** comme vous traitez votre ordinateur – maintenez-le dans un endroit sec et frais, à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Avant de le connecter, toujours vérifier que le câble du périphérique que vous allez utiliser avec votre **miniStack** n'est pas endommagé.

Connexion du hub

Pour utiliser la fonctionnalité USB 2.0 ou FireWire (1394a) du hub, vous devez connecter les câbles fournis entre votre ordinateur et le **miniStack v2.5**. Connecter le câble FireWire entre l'ordinateur et le boîtier en utilisant l'un des 3 ports FireWire sur le **miniStack**, et la connexion FireWire unique sur le Mac mini. La connexion USB 2.0 entre les machines est identique, sauf que le port Uplink USB 2.0 sur le **miniStack** est utilisé pour la connexion à votre ordinateur.

Mode du disque dur :

Le boîtier du **Newer Technology miniStack v2.5** détecte la connexion la plus rapide à votre ordinateur et montera automatiquement le volume par l'intermédiaire de cette connexion.

Réglages du ventilateur :

Le **miniStack v2.5** est doté d'un ventilateur de refroidissement qui surveille la température à l'intérieur du boîtier du lecteur et se met en marche seulement si nécessaire. Aucun réglage n'est requis pour changer la vitesse du ventilateur.

Pour une performance optimale, nous recommandons de connecter votre **miniStack** à votre ordinateur à la fois par FireWire et USB.

Bien qu'USB 2.0 ait un débit théorique supérieur, les tests réels ont montré que FireWire a un débit plus rapide.

Brancher à la fois FireWire et USB permet de bénéficier de la vitesse de transfert des données du FireWire, ainsi que de la polyvalence du hub USB.

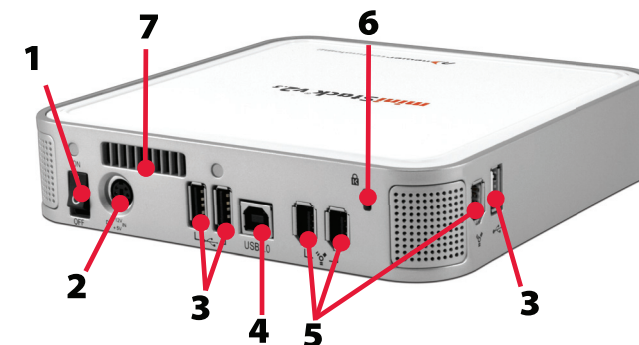


Ne pas oublier - votre **miniStack** fonctionne à la fois comme hub FireWire et USB 2.0.



Vous pouvez connecter vos périphériques préférés à l'aide des ports supplémentaires comme vous le feriez avec n'importe quel autre hub FireWire ou USB.

Mode d'emploi de votre Newer Technology miniStack v.2.5



Sortir le **Newer Technology miniStack v2.5** de son emballage et examiner le dos du boîtier. Vous verrez les ports suivants :

1. **Commutateur d'alimentation intelligent** - utilisé pour allumer le **miniStack**. Tant que le commutateur d'alimentation est allumé (ON), le **miniStack** s'allume et s'éteint avec votre ordinateur – pas besoin de mettre le boîtier hors tension quand vous avez terminé !
2. **Prise de courant** - utilisée pour alimenter le **miniStack**.
3. **Ports d'USB 2.0** - ajouter ici les périphériques USB à votre **miniStack**.
4. **Port Uplink USB** - connecter ici votre ordinateur au **miniStack**.
5. **Ports FireWire (1394a)** - connecter un port FireWire à votre ordinateur à l'aide du câble inclus et vous avez deux ports supplémentaires avec lesquels vous pouvez ajouter des périphériques !
6. **Slot de sécurité Kensington** - fixer votre **miniStack** sur votre bureau en utilisant un câble de sécurité Kensington MicroSaver (non inclus).
7. **Port intelligent du ventilateur d'évacuation** - l'air chaud est évacué de votre **miniStack** par ce port.

⚠
Veuillez observer toutes les mesures de sécurité statique avant de continuer.

Avant d'enlever un composant électronique de son sac antistatique protecteur, vous devez décharger sécuritairement tout excès d'électricité statique. Une manière simple de le faire est de toucher un morceau de métal mis à la terre, tel que la couverture en métal du bloc d'alimentation de votre ordinateur ou une conduite d'eau.

Installation du disque dur



1. Commencer par retirer les quatre vis Phillips du dos du boîtier du **Newer Technology miniStack v2.5**. Retirer le support du lecteur à l'intérieur du boîtier.



⚠
S'assurer que votre disque dur est fixé au dissipateur thermique de la même manière que sur l'illustration.

Si la fixation incorrecte, votre disque dur ne pourra pas s'insérer correctement dans le boîtier.

2. Placer votre disque dur SATA de 3,5 po. sur le support de montage comme illustré. Les câbles de connexion doivent être placés sur la gauche, avec l'ouverture dans le support de lecteur placée vers le haut. Une fois correctement inséré dans le support, installer les quatre vis incluses pour l'attacher solidement.

⚠
S'assurer que le disque dur et le dissipateur thermique sont complètement insérés dans le boîtier.

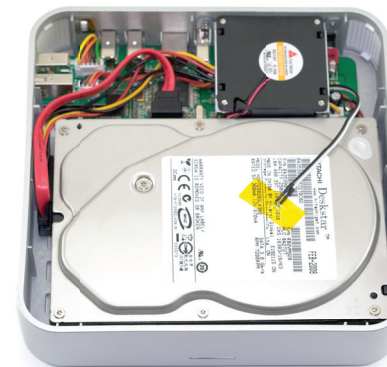
Autrement, vous ne pourrez pas installer correctement le panneau supérieur, ni fixer le dissipateur thermique avec les quatre vis Phillips que vous avez retirées à l'étape 1.

⚠
Le capteur thermique aide à régler la vitesse du ventilateur.

Si le capteur thermique n'est pas attaché, le lecteur pourrait surchauffer, et les données pourraient être altérées et même perdues !



1. Placer le lecteur et le support à l'intérieur du boîtier, en acheminant les câbles d'alimentation et de données de façon à éviter de les pincer.



2. Prendre le fil noir et blanc à la partie supérieure droite du boîtier dans cette image et attacher le capteur thermique (la partie bleue du fil) sur le centre du disque dur à l'aide du morceau de ruban jaune Kapton inclus, tel qu'illustré.
3. Une fois que le disque dur est inséré, remplacer les quatre vis Phillips sur le fond du boîtier pour fixer complètement le support du lecteur. S'assurer que tous les fils sont aussi plats que possible et remplacer la couverture en plastique sur le boîtier du **miniStack**. Avant de continuer, s'assurer qu'il n'y a aucun bombement dans la couverture.